

# Sistema soundbar 2.1ch con Bluetooth



LS 200



www.blaupunkt.com

Bedienungsanleitung Manuale di istruzioni



### **Avvertenze**

NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ, PERICOLO DI INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE



#### LAMPO CON PUNTA A FRECCIA -

interno ad un triangolo equilatero, indica all'utente di prestare estrema attenzione a causa della presenza di tensione non isolata, interna all'involucro dell'apparecchio, di potenza sufficiente per costituire rischio di scossa elettrica per le persone.

### **PUNTO ESCLAMATIVO -**

interno a un triangolo equilatero, indica che un determinato componente deve essere sostituito solo con ricambi originali, per motivi di sicurezza.

Per ottenere il massimo della prestazione e del divertimento e per prendere familiarità con le sue caratteristiche, leggere questo manuale con attenzione prima di cercare di mettere in funzione questo prodotto, ciò garantirà anni di fedele rendimento e piacere di ascolto senza problemi.

#### Avvertenze ESD

Il funzionamento normale del prodotto può essere alterato da forti interferenze elettromagnetiche. In questo caso basta resettare il prodotto riprendendo il funzionamento normale seguendo il manuale di istruzioni. Nel caso in cui il funzionamento non riprendere, spostare il prodotto in un'altra posizione o ricollegare l'alimentazione.

### Note importanti

- Queste istruzioni di sicurezza e funzionamento devono essere conservate per futura consultazione.
- L'apparecchio non deve essere esposto a schizzi o sgocciolamenti o posto in ambienti umidi come il bagno.
- Non installare il prodotto nelle aree seguenti:
  - Luoghi esposti alla luce diretta del sole o in prossimità di caloriferi
  - Sopra un'altra apparecchiatura stereo che emana troppo calore
  - Luoghi che ostruiscono la ventilazione o polverosi
  - Luoghi soggetti a una vibrazione costante
  - Umidità o luoghi umidi.
- Non porre accanto a candele o altre fiamme vive
- Utilizzare il prodotto solo come indicato nel presente manuale
- Prima di accendere l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver collegato correttamente il cavo di alimentazione.

Per motivi di sicurezza, non rimuovere alcun coperchio o tentare di accedere alle parti interne del prodotto. Le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato.

Non cercare di rimuovere alcuna vite o di aprire l'involucro dell'unità; non ci sono parti utilizzabili dall'utente all'interno, rivolgersi per tutta la manutenzione a personale qualificato.



Numero modello: LS 200

Descrizione: Sistema soundbar 2.1ch con Bluetooth

Nome marca: Blaupunkt

Parte responsabile: M3 Electronic GmbH

Gutenbergstrasse 5, D-65830 Kriftel. Germania

Con la presente, Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH dichiara che questo dispositivo di Classe 1 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni

pertinenti della direttiva 1999/5/CE.

La lettera di conformità può essere ottenuta da info@m3-electronic.de.

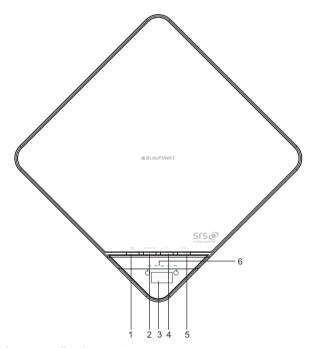
### Istruzioni di sicurezza

- **1. LEGGERE LE ISTRUZIONI** Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento prima di attivare l'apparecchio.
- **2. CONSERVARE LE ISTRUZIONI** Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere conservate in luogo asciutto e pulito per futuri riferimenti.
- **3. RISPETTARE LE AVVERTENZE** Tutte le avvertenze e le istruzioni relative al prodotto devono essere rispettate.
- **4. SEGUIRE LE ISTRUZIONI** È importante seguire attentamente tutte le istruzioni relative all'apparecchio e al suo funzionamento.
- **5. ACQUA E UMIDITÀ** L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di acqua, per esempio vasca da bagno, lavabo, lavello della cucina, piscina o in ambienti con suolo bagnato.
- **6. VENTILAZIONE** L'apparecchio deve essere posizionato in modo tale che la sua posizione o ubicazione non interferisca con la corretta ventilazione. Non posizionare l'apparecchio su letti, divani, poltrone o superfici simili che possano bloccare le aperture di ventilazione, in impianti incassati, come per esempio una libreria o un armadietto, che possano impedire al flusso di aria di scorrere nelle aperture di ventilazione.
- **7. CALORE** L'apparecchio deve essere posizionato lontano da fonti di calore quali radiatori, forni o altre applicazioni (incluso amplificatori) che possano produrre calore.
- **8. FONTE DI ALIMENTAZIONE** L'apparecchio deve essere collegato alla fonte di alimentazione descritta nel manuale di istruzioni o indicata sull'apparecchio stesso.
- **9. SALVAGUARDIA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE** Assicurarsi che i cavi di alimentazione non siano a rischio di essere calpestati o schiacciati da oggetti posti al di sopra o a ridosso di essi.
- **10. LINEE DELL'ALIMENTAZIONE** Posizionare un'antenna esterna lontano dalle linee dell'alimentazione.

- **11. INGRESSO DI OGGETTI O LIQUIDI** Assicurarsi che oggetti o liquidi non penetrino nell'apparecchio attraverso le aperture.
- **12. SCARICA ELETTROSTATICA** Una scarica elettrostatica può creare dei malfunzionamenti. Spegnere e staccare la spina dalla presa di corrente. Ricollegare dopo qualche secondo.
- **13. DANNO CHE RICHIEDE ASSISTENZA** L'assistenza dell'apparecchio deve essere effettuata solo da personale qualificato quando: a. Il cavo dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati. b. Oggetti o liquidi siano penetrati nell'apparecchio. c. L'apparecchio sia stato esposto a pioggia. d. L'apparecchio sia caduto o l' involucro esterno danneggiato. e. L'apparecchio non funzioni correttamente.
- **14. ASSISTENZA** L'utente non deve mai tentare di riparare l'apparecchio ed effettuare operazioni oltre quelle concesse dal presente manuale di istruzioni. Per tutte le operazioni di riparazione o assistenza rivolgersi a personale qualificato.
- **15. Assicurarsi** che tutti i collegamenti elettrici (incluso lo spinotto di alimentazione, i terminali della prolunga e tutte le interconnessioni tra gli elementi dell'apparecchio) siano realizzati correttamente e secondo le istruzioni del produttore. Spegnere e scollegare l'alimentazione prima di effettuare o modificare i collegamenti.
- 16. Scollegarel'apparecchio durante i temporali o quando non usato per lungo tempo.
- **17. Non** scollegare la radio tirando dal cavo di alimentazione. Afferrare saldamente la spina e tirarla dalla presa.
- **18. NON** rimuovere qualsiasi coperchio fisso in quanto ciò può esporre a tensioni pericolose.
- **19. NON** porre oggetti caldi o fonti di fiamma libera come candele o luci notturne accese, o in prossimità dell'apparecchio. Alte temperature possono sciogliere la plastica e provocare incendi.
- **20. NON** lasciare l'apparecchio acceso quando è incustodito a meno che non indicato in modo specifico che è stato progettato per il funzionamento senza controllo. Spegnere utilizzando l'interruttore posto sull'apparecchio e assicurarsi che la famiglia sappia come fare. Accordi speciali possono essere necessari per persone inferme o portatori di handicap.
- **21. NON** continuare a utilizzare l'apparecchio in casi di dubbi in merito al suo corretto funzionamento o la presenza di danni. Spegnerlo, scollegare l'alimentazione e consultare il proprio rivenditore.
- **22. RIPARARE O SOSTITUIRE** immediatamente tutti i cavi elettrici che risultano usurati o in altro modo danneggiati. Non utilizzare un cavo che mostra rotture o abrasioni nella sua lunghezza, sulla spina o l'estremità del connettore.
- **23. NON** porre oggetti pieni di liquidi, quali vasi sull'apparecchio.
- **24.** Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- **25.** La presa di corrente resterà prontamente utilizzabile.

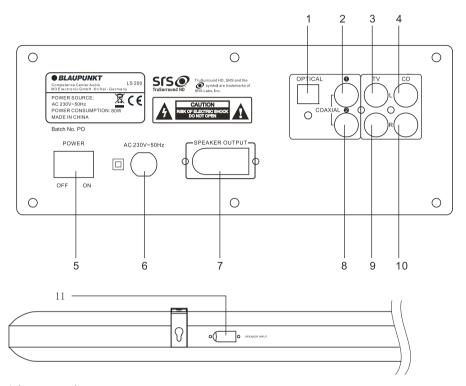
- **26.** Assicurare una distanza minima di 5 cm intorno al dispositivo per ventilazione sufficiente.
- **27.** La ventilazione non deve essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende ecc.
- 28. Devono essere rispettati gli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.

### Pannello frontale - Comandi e funzioni



- 1. STANDBY: Pulsante standby alimentazione.
- 2. SOURCE: Pulsante di selezione modalità.
- 3. Display LED.
- 4. VOL-: Tasto regolazione volume verso il basso.
- 5. VOL+: Tasto regolazione volume verso l'alto.
- 6. Sensore telecomando.

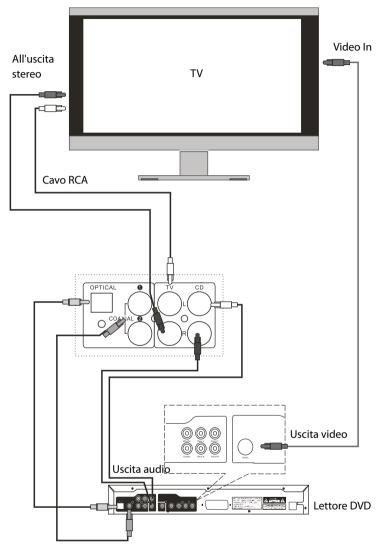
## Pannello posteriore - Comandi e funzioni



- 1. Ingresso ottico.
- 2. Ingresso coassiale 1.
- 3. Ingresso audio sinistro TV stereo.
- 4. Ingresso audio sinistro CD stereo.
- 5. Interruttore accensione/spegnimento.
- 6. Cavo di alimentazione CA.
- 7. Uscita altoparlante.
- 8. Ingresso coassiale 2.
- 9. Ingresso audio destro TV stereo.
- 10. Ingresso audio destro CD stereo.
- 11. Ingresso altoparlante.

**LS 200** 

# Istruzioni per il collegamento del sistema



**Avviso:** Se il lettore DVD è in funzione ed è scelta la modalità PCM, il dispositivo funziona; altrimenti, il dispositivo non può riconoscere la sorgente.

### **Telecomando**



1. SOURCE: Pulsante di selezione modalità ingresso.

$$\leftarrow$$
 CD  $\rightarrow$  TV  $\rightarrow$  BLU  $\rightarrow$  CO1  $\rightarrow$  CO2  $\rightarrow$  OPT  $\rightarrow$ 

- 2. MUTE: Pulsante di selezione mute.
- 3. PLAY e PAUSE bluetooth.
- 4. Selezione traccia PREVIOUS in modalità Bluetooth.
- 5. TREBLE+: Pulsante regolazione alti verso l'alto.
- 6. TREBLE-: Pulsante regolazione alti verso il basso.
- 7. BASS+: Pulsante regolazione bassi verso l'alto.
- 8. BASS-: Pulsante regolazione bassi verso il basso.
- 9. VOL-: Tasto regolazione volume verso il basso.
- 10. STANDBY: Standby alimentazione.
- 11. Selezione traccia NEXT in modalità Bluetooth.
- 12. DSP: Selezione modalità effetti audio TV, Musica, Film.
- 13. Srs@ Selezione SRS.
- 14. VOL+: Tasto regolazione volume verso l'alto.

### Uso del telecomando

1. Inserire le batterie

Inserire 2 batterie 1,5V AAA nel vano batterie del telecomando. Assicurarsi che la polarità della batteria corrisponda a quella sul vano.

Avviso:

Non mischiare batterie usate e nuove.

Non far cadere il telecomando per terra o calpestarlo.

Rimuovere le batterie dal vano quando non lo si usa per lungo tempo.

2. Portata effettiva del telecomando

Il telecomando è efficace a una portata inferiore a 7 m e con un angolo di 30° tra il telecomando e il ricevitore sull'altoparlante centrale.

Avviso:

Non sottoporre il telecomando e il ricevitore di segnale a luce forte.

Non posizionare alcuna barriera tra il telecomando e il ricevitore.

Non utilizzare questo telecomando mentre se ne sta utilizzando un altro.

### **Funzionamento**

### A. On/Off del prodotto

- 1. Prima di accendere il sistema, collegarlo secondo le Istruzioni di collegamento del sistema.
- 2. Collegare l'alimentatore CA fornito con il prodotto. (Attenzione: l'alimentazione deve essere compatibile con questo prodotto.)
- 3. Premere l'interruttore POWER sul pannello posteriore dell'unità principale per accendere il sistema, l'indicatore di standby si illumina. Quindi premere il tasto STANDBY sul telecomando per accedere allo stato normale. Premere il tasto sul telecomando ancora una volta per accedere allo stato di standby.
- 4. Il dispositivo va automaticamente in modalità standby quando non c'è segnale in ingresso rilevato entro 2 minuti. Premere il pulsante "STANDBY" sul telecomando per riattivare.

### **B. Selezione VOLUME**

- 1. Premere il pulsante VOL + sul pannello anteriore dell'unità principale o il pulsante VOL + sul telecomando per aumentare il volume del sistema.
- 2. Premere il pulsante VOL sul pannello anteriore dell'unità principale o il pulsante VOL sul telecomando per ridurre il volume del sistema.

### C. Selezione TREBLE

- 1. Premere il pulsante TREBLE + sul telecomando per aumentare il livello degli alti.
- 2. Premere il pulsante TREBLE sul telecomando per ridurre il livello degli alti.

### D. Selezione BASS

- 1. Premere il pulsante BASS + sul telecomando per aumentare il livello dei bassi.
- 2. Premere il pulsante BASS sul telecomando per diminuire il livello dei bassi.



#### E. Selezione MUTE

1. Premere il pulsante MUTE sul telecomando una volta per accedere alla modalità silenzioso. Premere "Mute" di nuovo per cancellare la funzione mute e la luce del volume principale lampeggia.

### F. Selezione effetti audio DSP

1. Premere il pulsante DSP sul telecomando, selezionare gli effetti audio TV, MUSICA o FILM, i prodotti visualizzeranno 'E1', 'E2' o 'E3'.

#### G. Selezione SRS

1. Premere il pulsante 'SRS' sul telecomando per commutare tra 'OFF' e 'ON'. Il dispositivo ha un decoder PCM integrato. Se si sceglie la modalità PCM sulla TV o il lettore DVD, il dispositivo decodificherà automaticamente la sorgente PCM.



È un marchio commerciale di SRS Labs, Inc. La tecnologia TruSurround HD è incorporata per licenza di SRS Labs, Inc.

SRS TruSurround HD™ crea un'esperienza di surround ricca e profonda grazie a due altoparlanti, completi di ricchi bassi, alta frequenza e dialogo chiaro.

#### H. Selezione Bluetooth

1. Prima, premere il pulsante 'INPUT' sul telecomando, i prodotti visualizzeranno 'BLU', ciò significa che i prodotti sono in stato Bluetooth. Quindi usare qualsiasi dispositivo audio dell'utente finale con Bluetooth. Quando il dispositivo audio mostra 'LS 200', inserire e sceglierlo con la password '0000', il collegamento avviene con successo con l'uscita audio boom.



Il marchio Bluetooth e i loghi sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Abbiamo la licenza per l'uso di tali marchi. Per ulteriori informazioni visitare <a href="www.bluetooth.org/apps/content/">www.bluetooth.org/apps/content/</a>

## Specifiche tecniche

1. Alimentazione ·····	CA 230V/50Hz
2. Uscita alimentazione totale	150W
3. Potenza uscita subwoofer ······	80W
4. Potenza uscita soundbar	
5. Sensibilità ingresso (subwoofer)	300mV±20mV
6. Sensibilità ingresso (soundbar)	750mV±50mV
7. Impedenza altoparlante (subwoofer)	8 Ohm
8. Impedenza altoparlante (soundbar)	8 Ohm
9. N/S (Peso A)	
10. THD (1kHz, 1W)	0.5%
11. Risposta frequenza (subwoofer)	30Hz~150KHz±3dB
12. Risposta frequenza (soundbar)	200Hz~20KHz±3dB
13. Separazione S/D (1kHz)	30dB
14. Bilanciamento S/D (Stereo)	+2dB



Questo simbolo sul prodotto o sulle istruzioni indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del loro ciclo operativo vanno smaltite separatamente dai rifiuti domestici.

Ci sono sistemi di raccolta separati per il riciclaggio in UE.

Per ulteriori informazioni, contattare l'autorità locale o il proprio rivenditore dove si è acquistato il prodotto.

© Tutti i diritti riservati da Blaupunkt Competence Center Audio M3 Electronic GmbH. Questo materiale può essere riprodotto, copiato o distribuito solo per uso personale.

# BLAUPUNKT

Competence Center Audio
M3 Electronic GmbH
Gutenbergstrasse 5
D-65830 Kriftel - Germany
www.blaupunkt.com
Service Hotline Deutschland (Germany): 0180 55 88 66 4
(ca. 14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz,
max. 42 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)
Service Hotline Österreich (Austria): Tel. +43 82 02 03 02 8
(ca. 14,5 Ct/Min. aus dem österr. Festnetz,
max. 31,5 Ct/Min. aus dem Mobilfunknetz)
All rights reserved. All brand names are registered

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.